

## 你可能有資格得到轉換服務

轉換服務可以給你現金或非現金服務，來滿足你目前的特殊需要或緊急情況。請仔細閱讀這份封面。它會提供你一些資料，幫助你決定轉換服務對你是否合適。在你可以得到轉換服務以前，你必須填寫轉換服務協議書並且簽署姓名。

### 有關轉換服務的資料

- 由郡政府決定你是否合格於轉換服務。此服務**只是**提供給下列人士，這人：
  - 可以從轉換服務中受益，並且可以不需要每個月領取現金補助，**並且**
  - 明顯地合格於現金補助，**並且**
  - 需要一些現金或非現金補助來幫助解決目前的需要或緊急情況。
- 你**只有**在申請時可以得到轉換服務。假如你選擇領取現金補助，你將不再合格於轉換服務。
- 假如你不需要或不要求每月領取現金補助，你應該**只選擇**領取轉換服務。
- 你可能合格於糧食券和加州醫藥補助(Medi-Cal)，你也可能得到托兒照顧補助。
- 你和郡政府必須一致同意轉換服務的付款方式。

### 選擇轉換服務，而不要每月現金補助

#### 假如你選擇轉換服務：

- 你將不能領取**每月**現金補助。
- 你必須簽署附寄上的轉換服務協議書。
- 你將收到通知：
  - 拒絕你目前對現金補助的申請，**並且**
  - 提供你轉換服務的付款方式，以及你的轉換期的月數。
- 你將另外得到一份各別的，批准或拒絕你對其它福利申請的通知，如：糧食券和 Medi-Cal。
- 你必須告訴你的工作員，在你的轉換期間是否需要托兒照顧補助。

**假如你不選擇領取轉換服務，請告訴郡政府你要求領取每月現金補助，如若你本應合乎資格的話。**

### 在領取轉換服務以後

假如你在領取轉換服務以後申請現金補助，並且這是：

- 在轉換期結束以前，你必須選擇讓郡政府做下面某一項：
  - 從你每月現金補助付款中減去郡政府所決定的金額來償付轉換付款 / 服務；**或者**
  - 把轉換期的總共月份算入你 60 個月的時限中。
- 在轉換期結束以後，郡政府將只把一個月的轉換期算入你 60 個月的時限中。

### 計算轉換期

當郡政府計算轉換期時，郡政府：

- 對你領取的任何非現金服務決定其購買價格或目前價值。
- 在你領取轉換服務時，把轉換付款 / 服務的金額除以你補助單位的最高補助付款 (Maximum Aid Payment)。

### 計算你轉換期的範例

- 擁有兩個孩子的申請者接受\$1,375以支付她車輛的緊急修理費，使她能繼續工作。
- 在她領取轉換服務時，她的 3人補助單位有\$596的最高補助付款，她的轉換期是 2個月 ( $\$1,375 \div \$596 = 2.3$  個月，然後把它四捨五入至2個月的轉換期)。

**轉換服務協議書****加州工作機會和對孩子負責(CalWORKS) 計劃**

案件姓名	案件號碼	工作人員姓名	工作人員號碼
------	------	--------	--------

**WORKER COMPLETES (工作人員填寫):**

- 現金付款金額：\$\_\_\_\_\_ 用於下面的需要：\_\_\_\_\_
- 非現金服務 非現金服務的購買價格或目前價值：\$\_\_\_\_\_
- 請描述非現金服務：\_\_\_\_\_
- 轉換期將從\_\_\_\_\_至\_\_\_\_\_。
- (日期) (日期)

**申請者填寫**

**我選擇領取轉換服務，因為我不需要或不要求每月領取現金補助，但是我現在需要一些現金或非現金補助來解決我目前的需要或緊急情況。郡政府和我一致同意以上的付款方式。**

**在每一項填寫姓名首字母**

\_\_\_\_\_ 我證明，我已閱讀轉換服務的封面。我懂得對選擇轉換服務而不要每月領取現金補助所規定的條例以及我應負的責任。

**我也瞭解：**

\_\_\_\_\_ 我將收到一份拒絕我目前對現金補助申請的通知，並且提供我轉換服務的付款方式及我的轉換期的月數。

- 在計算我轉換期的月數時，郡政府將把我領取轉換服務時付款 / 服務的金額除以我補助單位的最高補助付款 (Maximum Aid Payment)。
- 在計算我的轉換期時，郡政府決定非現金服務的購買價格 / 目前價值。

\_\_\_\_\_ 對我申請的任何其它福利，如：糧食券和加州醫藥補助 ( Medi-Cal )，我會收到各別的批准或拒絕通知。

\_\_\_\_\_ 假如我在轉換期結束前申請現金補助，並被決定合乎資格，我必須告訴郡政府下面我所選擇的那一項：

- 通過從我每月現金補助付款中減去郡政府所決定的金額來償付轉換服務的現金價值；**或者**
- 把我轉換期的月數算入我合格領取補助時的60個月的最高時限。

\_\_\_\_\_ 假如我在轉換期結束後申請現金補助，並被決定合乎資格，郡政府將只把一個月算入我60個月的時限中。我不需要償還付款。

父母或照看親屬簽名	日期
成年配偶或另一位父母簽名 (若住在家中)	日期
劃記號證人，或翻譯員，或其他填寫表格人士簽名	日期

我證明，父母 / 照看親屬已經收到"轉換服務的封面和轉換服務協議書"的副本。父母 / 照看親屬聲明，他 / 她懂得對選擇轉換服務而不要每月領取現金補助所規定的條例以及他 / 她應負的責任。父母 / 照看親屬也聲明，他 / 她懂得對轉換期的條例。

郡政府工作人員簽名	日期
-----------	----

**COUNTY USE ONLY (郡政府專欄)****Diversion Period Calculation:**

Diversion Amount \$\_\_\_\_\_ ÷ AU MAP \$\_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ months. (Exclude partial months.)